# DIRECTED

compagnie derrière d'AstroStart®.

premier de Directed est d'offrir aux consommateurs les meilleurs systèmes de sécurité et accessoires automobiles. Bénéficiaire de près de 100 brevets et de Prix d'Innovation dans l'industrie de la technologie électronique avancée.

Les produits de qualité Directed sont vendus et entretenus partout en Amérique du Nord et dans le monde entier.

Appelez au (800) 274-0200 pour avoir plus d'information au sujet de nos produits et services.

The company behind Plateforme numérique intégrée AstroStart® Integrated Digital Platform is Directed.

Depuis sa créaction, le but Since its inception, Directed has had one purpose, to provide consumers with the finest vehicle security and accessories available. The recipient of nearly 100 patents and Innovations Awards in the field of advanced electronic technology.

> Quality Directed products are sold and serviced throughout North America and around the world.

> Call (800) 274-0200 for more information about our products and services.

© 2017 Directed. Tous droits réservés. / All rights reserved.

590-10099 (2017-05)

Directed s'engage à offrir des produits et services de qualité de classe mondiale qui raviront les clients.

www.astrostart.com

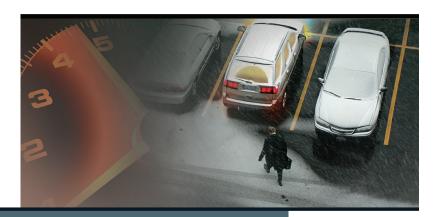
Directed is committed to delivering world class quality products and services that excite and delight customers.

/Astro**Start**,

Systèmes de démarrage à distance et de sécurité Remote Start & Security Systems

tout est à votre portée... nothing comes remotely close...





GUIDE DE L'UTILISATEUR OWNER'S GUIDE

MODÈLE MODEL

**DSP625 DSP615** 

### **Félicitations**

Nous vous félicitons de l'achat de votre système de démarrage à distance et de sécurité à la pointe de la technologie. Avant d'utiliser votre système, la lecture de ce manuel du propriétaire vous aidera à optimiser son utilisation et ses diverses fonctionnalités. Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez consulter votre détaillant AstroStart autorisé.

#### Note

Votre système est configurable et peut inclure ou non des fonctions telles que le démarrage à distance ou la sécurité. Ce guide couvre aussi des options qui peuvent ne pas être compatibles avec votre système. Contactez votre installateur pour connaître les fonctions disponibles.

# Informations importantes

### Réglementations gouvernementales et consignes de sécurité



**Lire** les sections *Réglementations gouvernementales* et Avertissement! La sécurité d'abord de ce manuel avant de faire fonctionner ce système.

**AVERTISSEMENT!** Le non-respect de ces informations peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels et peut également découler de l'utilisation illégale du système au-delà de son usage prévu.

#### Votre garantie

Votre système est livré avec une garantie. Les conditions de la garantie sont décrites à la fin de ce guide. Assurez-vous de conserver la preuve d'achat auprès de votre revendeur indiquant que le produit a été installé par un détaillant AstroStart autorisé.

### Télécommandes de remplacement

Veuillez consulter votre revendeur autorisé. Les numéros de pièce se trouvent à l'arrière des télécommandes.

500-10702-02 2017-04-20

# Table des Matières

Félicitations
Informations importantes
Réglementations gouvernementales et consignes de sécurité
Votre garantie
Télécommandes de remplacement
Communication bidirectionnelle
Démarrage 5 Comment utiliser ce manuel 5
Comment utiliser ce manuel
Introduction
Télécommande bidirectionnelle 2625-TX 2-Way et unidirectionnelle 2615-TX6
Utilisation de votre système
Commandes et confirmations
Éxécution de commandes7
Tableau des commandes de la télécommande
Commandes de base (Accès direct)
Verrouillage/Armement
Déverrouillage/Désarmement9
État
Coffre
Démarrage à distance
Modes Valet
Arrêt d'urgence de l'alarme
Information relative à la pile
Remplacement de la pile
Élimnation de la pile
Information sur les brevets
Réglementations gouvernementales
Avertissement! La sécurité d'abord

#### Communication bidirectionnelle

Des références à la communication bidirectionnelle et/ou la confirmation de commandes via la télécommande à 2 voies sont présentes à plusieurs reprises dans ce guide. Veuillez noter que si votre système n'est pas équipé d'une télécommande bidirectionnelle, alors les retours d'information tels que les confirmations de commandes ne s'appliqueront pas. Si vous souhaitez améliorer votre système avec l'ajout d'une télécommande bidirectionnelle, veuillez contacter votre détaillant agréé AstroStart. Des coûts de supllémentaires de pièces et de main d'oeuvre peuvent s'appliquer.

### Démarrage

#### Comment utiliser ce manuel

Des actions spécifiques (en caractères gras) et des conventions de style sont utilisées uniformément dans l'ensemble de ce manuel, les voici :

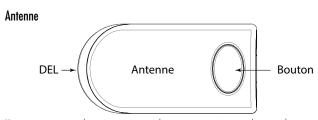
- Appuyer : il faut appuyer sur un bouton et la télécommande émet une tonalité de transmission confirmant l'envoi de la commande.
- Maintenir: utilisé après avoir appuyé sur un bouton. La télécommande émet une deuxième série de tonalités de transmission pour informer l'utilisateur que l'autre série de tonalités confirmant l'envoi de la commande est transmise.
- Un astérisque (\*) utilisé après un mot ou une phrase indique que des détails supplémentaires se trouvent dans les sections corres-pondantes. Celles-ci sont habituellement indiquées au bas de la page ou à la fin de la section.
- Des voyants de confirmations sont identifiés par le bouton de commande ou la fonction auxquels ils sont associés.

### Introduction

### Télécommande bidirectionnelle 2625-TX 2-Way et unidirectionnelle 2615-TX

Fonction	Description
Touches de commande (4)	Sert à utiliser les fonctions d'armement, de désarmement, de canal utilitaire et des commandes de démarrage à distance.
Bouton P P	Sert à accéder aux niveaux de fonction des commandes, aux menus de configuration de la programmation, à la sélection de véhicule et aux commandes avancées.
Voyants de confirmation*	Chaque touche possède un voyant associé qui s'active durant les opérations correspondantes. Ces voyants se nomment respectivement : Voyants de verrouillage, de déverrouillage, de démarrage à distance, et de coffre.

\* La communication bidirectionnelle ne s'applique qu'à la télécommande 2625-TX



L'antenne, généralement située sur la partie supérieure du pare-brise, envoie et reçoit des commandes et des messages à votre système et à partir de celui-ci. Ils consistent en :

- Le voyant d'état, qui sert d'indicateur visuel de l'état du système.
- Le bouton d'antenne, qui sert à mettre le système en mode Valet\*.

# Utilisation de votre système

#### Commandes et confirmations

Ce guide de référence rapide couvre seulement les fonctions de base. Des fonctions avancées et des informations supplémentaires sur votre système sont disponibles dans le guide complet en ligne. Consultez notre site internet en effectuant une recherche avec le numéro de modèle de votre système (inscrit sur la couverture, l'adresse URL est indiquée à l'arrière de ce guide).

La télécommande envoie les commandes qui contrôlent les fonctions de votre système. Seule la télécommande bidirectionnelle affiche une confirmation de commande avec du texte, des icônes et des tonalités, ce que la télécommande unidirectionnelle ne peut pas faire.

Si une commande est envoyée pour activer une fonction qui n'est pas incluse dans votre système ou non disponible (exemple : la remise à zéro du temps d'exécution lorsque le démarrage à distance est désactivé), la télécommande affiche une alerte par texte, icône et sons.

Si le système ne répond pas à une commande, la télécommande affiche une alerte par une icône et une tonalité. Il est possible que vous soyez trop loin de votre véhicule. Rapprochez-vous et procéder à une nouvelle tentative jusqu'à l'activation de la commande.

#### Éxécution de commandes

Appuyez sur n'importe quelle touche pour envoyer une des commandes de base à votre système.

Appuyez<sup>'</sup> sur la touche P 1 à 4 fois avant d'appuyer sur un bouton de commande pour activer une commande avancée.

Le Tableau des commandes de la télécommande suivant définit les actions nécessaires pour activer les commandes de base et avancées qui peuvent être disponibles pour votre système.

### Exemple d'éxécution d'une commande avancée :

### Armement/Verrouillage silencieux :

- 1. Appuyer sur le bouton P une fois pour accéder au niveau de fonction 3.
- Appuyer sur le bouton pour exécuter la commande de verrouillage silencieux.
- Le system arme/verrouille les portes silencieusement et la télécommande confirme la commande en allumant la DEL et en émettant des tonalités (2625-TX seulement).

## Tableau des commandes de la télécommande

Niveau Touche	Commandes de base	P <sub>x1</sub> Niveau 1	P <sub>x2</sub> Niveau 2	P <sub>x3</sub> Niveau 3	P x4 Niveau 4
a	Armement / Verrouillage (Panique)*	Utilitaire 1	Utilitaire 3	Verrouillage silencieux	Recherche de véhicule
a	Désarmement / Déverrouillage	Utilitaire 2	Utilitaire 4	Déverrouillage silencieux	Combo Valet (Start/Alarm Valet)**
(B-e-	Démarrage à distance** / Arrêt*	Temps de marche restant (bidirection- nnelle seulement)**	Valet d'alarme	Mode Basse température**	Mode Démarrage par minuterie**
<b>~</b>	État (Coffre)* (bidirectionnelle seulement)	Dégivreur arrière**			Indicateur de charge de la batterie (bidirectionnnelle seulement)
P	Niveau avancé de remplacement de voiture (1,5 s), Entrer dans la pro- grammation (5 s)				

<sup>\*</sup> Il est nécessaire d'appuyer et de maintenir le bouton pour transmettre les commandes entre parenthèses.

### Tableau des commandes rapides:

Commandes	Combinaisons de touches
Localisateur	A + A
Mode Basse Température	<b>626</b> + <b>□</b> ••
Valet Alarme	<b>a</b> + <b>-</b>
Valet Démarrage	<b>1</b> + <b>•••</b>

<sup>\*\*</sup> Les commandes de démarrage à distance sont uniquement disponibles sur les systèmes comportant la fonction de démarrage à distance.

### Commandes de base (Accès direct)

### Verrouillage/Armement

Appuyer et relâcher 🔓

Le véhícule verrouille les portes, la sirène/klaxon retentit, les feux de stationnement clignotent et les fonctions d'alarme\* sont activées. la télécommande bidirectionnelle confirme par la DEL et les tonalités correspondantes. Si une zone d'alarme est active (ex. une porte est ouverte), un message d'alerte survient. Si le mode Valet est engagé, la télécommande bidirectionnelle confirme par la DEL et les tonalités correspondantes.

### Mode Panique

Appuyer et maintenir

Le système arme/vérouille les portières de la voiture. Puis, après trois secondes, la sirène se fait entendre et les feux de stationnement clignotent. Le voyant de confirmation clignote et la sirène émet une tonalité de confirmation. Appuyer sur n ou n pour désactiver le mode Panique.

# Déverrouillage/Désarmement

Appuyer et relâcher

Les portes du véhicule se déverrouillent, la sirène/klaxon retentit, les feux de stationnement clignotent et les fonctions d'alarme\* sont désactivées. La télécommande bidirectionnelle confirme la commande l'icône ou les tonalités correspondantes.

#### État

Appuyer et relâcher (télécommande bidirectionnelle 2625-TX seulement) La télécommande met à jour les affichages des icônes d'état du système et une tonalité de confirmation se fait entendre une fois afin de confirmer que l'état actuel du système est à jour. (verrouillé, dévérrouillé, moteur en marche).

### Coffre

Appuyer et maintenir

Le coffre s'ouvre (si branché) lorsqu'on appuie sur ce bouton pendant quatre secondes. Le voyant de coffre clignote et une tonalité de confirmation se fait entendre. La télécommande bidirectonnelle (2625-TX) confirme par le voyant et des tonalités.

\* Uniquement disponible avec les systèmes incluant les fonctions de sécurité.

### Démarrage à distance

### Appuyer et relâcher

Active le démarreur à distance. Le moteur démarre, les feux de stationnement et le voyant du démarreur à distance clignotent et une tonalité de confirmation se fait entendre. Si un problème de configuration de démarrage à distance empêche le moteur de démarrer, une tonalité de faille se fait entendre, les feux de stationnement clignotent pour identifier la cause de l'échec.

**Appuyer** et **maintenir ▶** pendant au moins 4 secondes pour arrêter le moteur à distance.

#### Conditions d'alertes:

Clignotement des feux de stationnement	Cause possible	Solution
5	Les freins sont appliqués.	Relâcher la pédale de frein.
6	Le capot est ouvert.	Refermer le capot.
7	Après avoir enclenché le démarrage à distance, le mode MTS n'est pas actif.	Activer le Mode MTS.
9	Le Valet Démarrage est activé.	Désactiver le Valet Démarrage.

### **Modes Valet**

#### Modes Valet à distance

Les commandes Valet dans le tableau des commandes à distance activent ou désactivent le mode Valet Alarme, le mode Valet Démarrage ou le Mode Valet Combiné (alarme et démarrage simultané).

### Valet Alarme ( ♠ + ➡→ )

Le mode Valet Alarme Valet désactive toutes les fonctions d'alarme incluses lorsqu'il sera activé/désactivé. Cela désactive également toutes options d'armement/verrouillage passif préalablement programmées. La télécommande bidirectionnelle confirme par du texte, une icone et des tonalités.

### 

Le mode Démarrage Valet désactivera les fonctions de démarrage à distance jusqu'à ce qu'il soit éteint. La télécommande bidirectionnelle confirme par du texte, une icône et des tonalités.

### Valet Combiné ( P x4 + a)

La commande Valet Combiné est utilisée pour activer/désactiver le Valet Alarme et le Valet Démarrage en même temps.

- Si les 2 Valets sont inactifs, ils seront tous deux activés.
- Si l'un des deux Valet est actif, alors les deux seront désactivés. La télécommande bidirectionnelle confirme par du texte, une icône et des tonalités.

#### Modes Valet Manuel

Utiliser la procédure suivante pour activer/désactiver manuellement les modes Valet ou activer manuellement le mode Valet Combiné:

Tourner l'ignition à ON puis OFF.

### Pour le Valet Alarme:

- 1. Appuyer 1 fois et relâcher la touche Valet.
- Le mode Valet Alarme s'activera/se désactivera. La DEL du Centre de Contrôle s'allumera lorsque le Valet Alarme sera actif et s'éteindra lorsque le Valet Alarme se désactive. La sirène/klaxon retentira également pour confirmer l'action.

### Pour le Valet Démarrage:

- 1. Appuyer et maintenir la touche Valet pendant 5 secondes.
- Les feux de stationnement clignotent rapidement 9 fois lorsque le mode est activé et 9 fois lentement lorsqu'il est désactivé. La télécommande bidirectionnelle confirme par du texte, une icône et des tonalités.

### Arrêt d'urgence de l'alarme

La procédure suivante désarme le système lorsqu'une télécommande programmée n'est pas disponible. Nombre d'appuis \_\_\_\_\_\_

- 1. **Tourner** l'ignition sur ON.
- Appuyer sur la touche Valet le nombre de fois indiqué ci-dessus (une fois par défaut). Après quelques secondes, la sirène s'arrête et le système est désarmé.

# Information relative à la pile

La télécommande 2625-TX est alimentée par deux piles (CR-2016) et la télécommande 2615-TX est alimentée par une pile (CR-2032). Ces piles peuvent être achetées chez la plupart des détaillants. Lorsque la pile commence à faiblir, la portée de fonctionnement est réduite. Les renseignements et les précautions dans la présente section peuvent contribuer à maximiser la durée de vie de la pile et son utilisation en permettant à vos télécommandes 2625-TX et 2615-TX de fonctionner sans tracas pendant plusieurs années.

### Remplacement de la pile

#### Télécommande bidirectionnelle 2625-TX

- Dévisser l'arrière de l'appareil et retirer le cadre métallique du boîtier. Ouvrir soigneusement le boîtier, libérant ainsi toutes les parties de l'ensemble
- Faire glisser soigneusement la pile usée pour la retirer de son compartiment. 2. Placer correctement la nouvelle pile et l'insérer dans son compartiment.
- 3. Remonter l'appareil et fixer le boîtier.

#### Télécommande unidirectionnelle 2615-TX

- Retirer la petite vis à l'arrière de la télécommande (le cas échéant). 1
- Utiliser un petit tournevis à lame plate et l'insérer dans la fente située le 2. long de la partie inférieure de la télécommande. Ouvrir soigneusement le boîtier
- 3. Faire glisser soigneusement la pile usée pour la retirer de son compartiment. Placer correctement la nouvelle pile et l'insérer dans son compartiment.
- Remettre en place les sections du boîtier et les emboîter en appuyant 4. fermement et uniformément à l'avant et à l'arrière de la télécommande. Réinstaller la vis (le cas échéant).

### Élimnation de la pile



AstroStart se soucie de l'environnement. Si vous devez vous débarrasser de la pile, veuillez le faire en respectant les exigences municipales en matière de recyclage de pile.

### Information sur les brevets

Ce produit est couvert par un ou plusieurs brevets américains :

Brevets de démarreurs à distance:

5,349,931; 5,872,519; 5,914,667; 5,952,933; 5,945,936; 5,990,786; 6,028,372; 6,467,448; 6,561,151; 7,191,053; 7,483,783

Brevets de systèmes de sécurité des véhicules :

5,467,070; 5,532,670; 5,534,845; 5,563,576; 5,646,591; 5,650,774; 5,673,017; 5,712,638; 5,872,519; 5,914,667; 5,952,933; 5,945,936; 5,990,786; 6,028,505; 6,452,484

Autres brevets en instance.

# Réglementations gouvernementales

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à protéger convenablement les particuliers contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie contre des interférences se produisant dans le cadre d'une installation particulière.

Si l'équipement engendre des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis en le remettant sous tension), vous êtes encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil à la prise secteur d'un circuit différent de celui sur lequel il est branché.
- Demander l'assistance de votre revendeur ou celle d'un technicien radio/TV.

#### Télécommandes

Pour satisfaire aux exigences de la FCC de conformité à l'exposition RF, cet appareil ne doit être utilisé que dans des situations où il est tenu et utilisé à la main. Ces exigences imposent de maintenir une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'appareil et son antenne d'une part, et le corps de l'utilisateur d'autre part, à l'exception de la main et du poignet. Cet appareil a été conçu pour être utilisé à la main, et ses configurations de fonctionnement ne permettent pas les émissions normales s'il se trouve dans une poche ou un étui à proximité du corps.

#### Centre de commande

Pour satisfaire aux exigences de la FCC de conformité à l'exposition RF, cet appareil et son antenne doivent maintenir une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'appareil et son antenne, d'une part, et le corps de l'utilisateur, d'autre part, à l'exception des mains et des poignets, afin de satisfaire aux exigences de conformité à l'exposition RF.

Cet appareil est conforme aux spécifications d'Industrie Canada sur les normes radioélectriques RSS 210. Son utilisation n'est autorisée que sur une base de non-brouillage et de non-protection; en d'autres termes, ce dispositif ne doit pas être utilisé s'il est établi qu'il provoque des interférences nuisibles aux services autorisés par Industries Canada. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences radio qui peuvent être reçues, même si ce brouillage pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

## Avertissement! La sécurité d'abord



Veuillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer. Une mauvaise utilisation du produit peut être dangereuse ou illégale.

#### Installation

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée que par un détaillant AstroStart autorisé.

### Capacité de démarrage à distance

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule via un signal de l'émetteur de la télécommande. Cependant, ne jamais faire fonctionner ce système dans un espace clos ou partiellement clos, espace sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un espace clos ou partiellement clos ou lors d'un entretien du véhicule, le système de démarrage à distance doit être désactivé en utilisant l'interrupteur à bascule déjà installé. Il incombe à l'utilisateur de manipuler correctement et de conserver hors de portée des enfants tous les émetteurs de la télécommande pour s'assurer que le système ne démarrera pas le véhicule à distance de manière non intentionnelle.

L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU PRÈS D'UNE ZONE URBAINE ADJACENTE AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES DES ZONES URBAINES DONNANT ACCÈS À L'ESPACE FERMÉ OU PARTIELLEMENT FERMÉ CONTENANT LE VÉHICULE DOIVENT DEMEURER VERROUILLÉES EN TOUT TEMPS.

Ces précautions sont de la seule responsabilité de l'utilisateur.

#### Véhicules à transmission manuelle

Les démarreurs à distance sur les véhicules transmission manuelle fonctionnent différemment de ceux ayant une transmission automatique parce que vous devez laisser le véhicule au neutre. Vous devez lire ce manuel du propriétaire pour vous familiariser avec les procédures appropriées concernant les démarreurs à distance pour transmission manuelle. Si vous avez des questions, demandez à votre détaillant AstroStart.

Avant le démarrage à distance d'un véhicule à transmission manuelle, assurezvous de :

- Laisser le véhicule au neutre et être sûr que personne ne se tient debout à l'avant ou derrière le véhicule.
- Ne démarrer à distance que sur une surface plane.
- Ayez le frein de stationnement pleinement déployé.

AVERTISSEMENT! C'est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que le frein de stationnement/d'urgence fonctionne correctement. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Nous recommandons au propriétaire de faire vérifier le frein de stationnement/ d'urgence à tous les six mois par un mécanicien qualifié. L'utilisation de ce produit d'une manière contraire à son mode de fonctionnement proposé peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort (1) Ne jamais faire démarrer à distance le véhicule si les vitesses sont engagées, et (2) Ne jamais faire démarrer le véhicule à distance avec la clé sur le contact. L'utilisateur doit aussi avoir la fonction de sécurité de point mort du véhicule contrôlé périodiquement, de sorte que le véhicule ne puisse pas démarrer à distance alors que les vitesses sont engagées. Ce test devrait être effectué par une personne autorisée de AstroStart en conformité avec le Contrôle de sécurité décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre avec les vitesses engagées, arrêter les opérations de démarrage à distance immédiatement et consulter le détaillant AstroStart autorisé pour résoudre le problème. Après l'installation du module de démarrage à distance, contactez votre revendeur agréé pour qu'il teste le module de démarrage à distance en effectuant les vérifications de sécurité tel que décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre lors du test du circuit d'arrêt de la sécurité pu point mort, l'appareil de démarrage à distance n'a pas été correctement installé Le module de démarrage à distance doit être enlevé ou l'installateur doit réinstaller le système de démarrage à distance afin que le véhicule ne démarre pas lorsque les vitesses sont engagées. Toutes les installations doivent être activées par un détaillant autorisé AstroStart.

LE FONCTIONNEMENT DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE SI LE VÉHICULE DÉMARRE LES VITESSES ENGAGÉES EST CONTRAÎRE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT PROPOSÉ. FAIRE FONCTIONNER LE SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE SOUS CES CONDITIONS POURRAÎT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS. VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT CESSEZ D'UTILISER CET APPAREIL ET DEMANDER L'AIDE D'UN DÉTAILLANT AUTORISÉ ASTROSTORT POUR RÉPARER OU DÉBRANCHER

le module de démarrage à distance. Directed ne sera pas tenu responsable ou ne paiera pas pour les coûts d'installation ou de réinstallation.

L'utilisation de ce produit dans un véhicule à transmission manuelle doit être en stricte conformité avec ce guide. Ce produit ne doit pas être installé dans un véhicule décapotable avec transmission manuelle. L'installation dans de tels véhicules pourrait poser certains risques.

#### Interférence

Tous les appareils de radio sont soumis à des interférences susceptibles d'affecter le fonctionnement normal.

#### Mises à niveau

Toute mise à niveau de ce produit ou son installation doit être effectuée par un détaillant AstroStart autorisé. Ne pas tenter d'effectuer toute modification non autorisée de ce produit.

#### Résistance à la chaleur et à l'eau

Ce produit n'est pas conçu pour être résistant à la chaleur et à l'eau. Veuillez vous assurer de garder ce produit sec et éloigné de toute source de chaleur. Tout dommage causé par la chaleur ou l'eau annulera la garantie.

# Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

#### DÉMARREURS À DISTANCE ASTROSTARTMD (MODULE) - GARANTIE À VIE LIMITÉE

Directed Electronics Canada, Inc., le fabricant des démarreurs à distance AstroStart (le Produit), garantit à l'utilisateur/acheteur initial que les divers modules de commande du Produit (les Modules) ne présenteront aucune défectuosité de matériaux ni de vice de maind'oeuvre pendant une période de vie limitée tant que l'utilisateur/acheteur initial demeure propriétaire en permanence de l'automobile sur laquelle le Produit a été installé à l'origine et que ce Produit soit demeuré installé sans interruption sur l'automobile pendant la période de garantie. Conformément aux modalités de cette garantie limitée, Directed Electronics Canada, Inc. réparera ou remplacera à ses frais (sous réserve des exceptions stipulées plus loin) les Modules s'avérant défectueux.

#### RÉCEPTEUR ET TRANSMETTEUR ASTROSTARTMD - (COMPOSANTES)

Directed Electronics Canada, Inc. garantit à l'utilisateur/acheteur initial que tout Récepteur et Transmetteur AstroStart (Composantes) installées simultanément avec le module principal (Produit) ne présenteront aucune défectuosité de matériaux ni de vice de main-d'oeuvre pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat à condition que l'utilisateur/acheteur initial soit propriétaire de l'automobile sur laquelle les Composantes ont été installées à l'origine et que les Composantes soient demeurées installées en permanence sur l'automobile. Conformément aux modalités de cette garantie limitée, Directed Electronics Canada, Inc. réparera ou remplacera à ses frais (sous réserve des exceptions stipulées plus loin) les Composantes s'avérant défectueuses.

#### ACCESSOIRES ASTROSTARTMD - (TOUT AUTRE MODULE ÉLECTRONIQUE)

Directed Electronics Canada, Inc. garantit à l'utilisateur/acheteur initial que tout Accessoire AstroStart installé simultanément avec le module principal (Produit) ne présenteront aucune défectuosité de matériaux ni de vice de main-d'oeuvre pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat à condition que l'utilisateur/acheteur initial soit propriétaire de l'automobile sur laquelle l'Accessoire a été installé à l'origine et que l'Accessoire soit demeuré installé en permanence sur l'automobile. Conformément aux modalités de cette garantie limitée, Directed Electronics Canada, Inc. réparera ou remplacera à ses frais (sous réserve des exceptions stipulées plus loin) les Accessoires s'avérant défectueux.

#### LIMITE DE LA GARANTIE :

- La période de la garantie commence à la date de l'achat des Produits, Composantes ou des Accessoires. Si la date d'achat ne peut être vérifiée par une facture, la date du fabricant indiquée sur le Produit, Composantes ou Accessoires visée par la présente garantie sera la date du début de la période de la garantie.
- L'installation, la réparation et le service des Produits, Composantes ou des Accessoires couverts doivent être exécutés par un technicien agréé de Directed Electronics Canada, Inc.

#### LA GARANTIE EST NULLE SI :

- Le Module principal ou les Accessoires sont ouverts (sauf les accessoires nécessitant l'insertion d'une clé, par exemple Cut II).
- L'étiquette portant la date du fabricant a été enlevée ou endommagée.
- Le Produit (i) est défectueux ou a été endommagé en raison d'un accident, de la négligence, d'un incendie, d'un usage abusif, d'une inondation, de la foudre, du transport et de la manutention ou de toute autre circonstance indépendante de Directed Electronics Canada, Inc., (ii) a été modifié de quelle que façon que ce soit, (iii) a été installé ou réparé par quiconque autre qu'un technicien agréé, ou (iv) a été installé ou utilisé d'une manière inappropriée.

#### ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE :

- Les dommages causés à l'unité par l'enlèvement, l'installation ou l'entretien du Produit, des Accessoires ou des Composantes; les frais de main d'oeuvre liés à l'enlèvement, la réinstallation ou l'entretien du Produit, des Accessoires ou des Composantes; l'expédition du Produit, des Accessoires ou des Composantes défectueux à Directed Electronics Canada, Inc.; le retour du Produit, des Accessoires ou des Composantes réparés ou remplacés.
- Les fils, câbles et interrupteurs.
- Les piles.
- Les boîtiers de télécommandes ou la membrane en caoutchouc pour les boutons, si usés où endommagés lors de l'utilisation.

#### RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE POUR TOUS LES RETOURS EN VERTUDE LA GARANTIE

- \*\*Pour tout problème, le client doit se présenter à un détaillant Directed Electronics Canada, Inc. autorisé avec ce qui suit\*\*:
- Une copie claire de la preuve d'achat du Produit, des Composantes ou de l'Accessoire, indiquant ce qui suit :
  - o La date de l'achat.
  - o Le nom complet et l'adresse complète du client.
  - o La dénomination sociale et l'adresse du détaillant autorisé.
  - o La nature du produit installé.
  - o La marque, le modèle, l'année et la couleur du véhicule.
  - o Le numéro d'immatriculation du véhicule ou le numéro d'identification du véhicule.

#### TEXTE DE LA GARANTIE

IFS SYSTÈMES DE SÉCURITÉ ASTROSTART SONT UN MOYEN DE DISSUASION CONTRE LES POSSIBILITÉS DE VOL. DIRECTED ELECTRONICS CANADA, INC. N'OFFRE AUCUNE GARANTIE OU ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, LES DOMMAGES OU LE VOL DU VÉHICUIE. DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU ET EXCIUT EXPRESSÉMENT ET ENTIÈREMENT SA RESPONSABILITÉ, INCLUANT NOTAMMENT, LA RESPONSABILITÉ POUR VOL, DOMMAGE OU VANDALISME. DIRECTED ELECTRONICS CANADA, INC. N'AUTORISE PERSONNE À CRÉER QUELQUE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ ADDITIONNEILE QUE CE SOIT RELATIVEMENT AU SYSTÈME DE SÉCURITÉ EN SON NOM. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, verbale ou écrite, expresse ou implicite. Dans la mesure permise par la LOI, TOUTE GARANTIE INCLUANT MAIS SANS LIMITER TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTABILITÉ À une ein particulière et toute garantie relative au respect de la propriété INTELLECTUELLE SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ET DIRECTED ELECTRONICS CANADA, INC. N'ASSUME AUCUNE TÂCHE, OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ RELIÉE À SES PRODUITS ET N'AUTORISE PERSONNE À LE FAIRE EN SON NOM. DIRECTED ELECTRONICS CANADA, INC. EXCLUT ENTIÈREMENT SA RESPONSABILITÉ POUR TOUT

ACTE D'UNE TIERCE PERSONNE INCLUANT SES DÉTAILLANTS OU INSTAILATFURS FT N'ASSUME ABSOLUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ À CET EFFET. LES OBLIGATIONS DE DIRECTED ELECTRONICS CANADA. INC. AUX TERMES DE LA GARANTIE ET LES RECOURS DE L'ACHETEUR EN VERTU DES PRÉSENTES SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À CFUX INDIQUÉS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE POUR L'ENTRETIEN. LA DÉSINSTALLATION ET LA RÉINSTALIATION DES UNITÉS OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE EN DÉCOULANT. DANS L'ÉVENTUALITÉ D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED ELECTRONICS CANADA, INC. OU L'UNE DE SES FILIALES, LE FORUM APPROPRIÉ FST DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC. LES LOIS PROVINCIALES DU QUÉBEC AINSI QUE LES LOIS FÉDÉRALES DU CANADA S'APPLIQUENT ET RÉGISSENT LE LITIGE. LA COMPENSATION MAXIMALE DÉCOLLANT D'UNE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED ELECTRONICS CANADA. INC. NE PEUT EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE L'UNITÉ PAR UN DÉTAILLANT AUTORISÉ DIRECTED ELECTRONICS CANADA. INC. DIRECTED ELECTRONICS CANADA. INC. EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE QUEL QU'IL SOIT. INCLUANT NOTAMMENT TOUT DOMMAGE CORRÉLATIF OU ACCESSOIRE, TOUT DOMMAGE CAUSÉ PAR LA PERTE DE TEMPS, LA PERTE DE REVENUS. LA PERTE COMMERCIALE OU LA PERTE D'UNE OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES OU TOUT AUTRE DOMMAGE DU MÊME GENRE. LA GARANTIE OFFERTE PAR DIRECTED ELECTRONICS CANADA. INC. S'APPLIQUE SEULEMENT ET EXCLUSIVEMENT AU PRODUIT LUI-MÊME. LE RÉGLEMENT D'UNE RÉCLAMATION NE CONSTITUE PAS UNE RECONNAISSANCE DE RESPONSABILITÉ DE LA PART DE DIRECTED ELECTRONICS CANADA. INC. OU DE SES DÉTAILLANTS OU INSTALLATEURS ALITORISÉS .

Certains états ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou corrélatifs, de sorte que les restrictions ou exclusions précitées peuvent ne pas s'appliquer à votre endroit. Des exclusions ou limites similaires, y compris celles concernant les limites au transfert ou à la cession, peuvent ne pas s'appliquer dans certaines provinces canadiennes. Cette garantie vous accorde des garanties juridiques spécifiques et vous pourriez également vous prévaloir d'autres droits qui peuvent varier d'un état ou d'une province à l'autre. Cette garantie constitue l'entente complète relative à la garantie et remplace toute entente, déclaration ou convention antérieure ou contemporaine, écrite, orale ou implicite.

540-10011 - 2010.04